

Kai Ambos

## La construcción de una parte general del derecho penal internacional \*

### I. Cuestión preliminar: el derecho penal internacional y sus fuentes

1. Se entiende por *derecho penal internacional* (*Völkerstrafrecht*),<sup>1</sup> tradicionalmente, el conjunto de todas las normas de derecho internacional que establecen consecuencias jurídico-penales.<sup>2</sup> Se trata de una combinación de principios de derecho penal y de derecho internacional. La idea central de la responsabilidad individual y de la reprochabilidad de una determinada conducta (macrocriminal) proviene del *derecho penal*, mientras que las clásicas figuras penales (de Núremberg),<sup>3</sup> en su calidad de normas internacionales, se deben clasificar formalmente como *derecho internacional*, sometiendo de este modo la conducta en cuestión a una punibilidad *autónoma* de derecho internacional (principio de la responsabilidad penal directa del individuo según el derecho internacional). Nos encontramos no solo frente a un ordenamiento jurídico-penal internacional nuevo y autónomo, sino también frente a uno

---

\* El texto es una versión resumida de los capítulos 1 y 8 de la obra *Der Allgemeine Teil des Völkerstrafrechts*, Duncker & Humblot, 2002/2004, que en su versión castellana (actualizada y revisada) es publicado por la Fundación Konrad Adenauer (Programa de Estado de Derecho para Sudamérica, Montevideo, Uruguay) y la editorial Temis, a comienzos de 2005. La traducción de la mencionada obra así como la de este texto fue realizada por Ezequiel Malarino.

<sup>1</sup> Sobre el concepto, utilizado por primera vez por Beling, cf. Jescheck/Weigend, AT, 1996, p. 119, nota 4. Decididamente en favor del concepto: Jescheck, *Verantwortlichkeit*, 1952, p. 8; Makarov, *Festschrift* (libro homenaje, en adelante *FS*) Kern, 1968, p. 253; en contra: Oehler, *Internationales Strafrecht*, 1983, p. 606.

<sup>2</sup> Cf. para mayores detalles, Triffterer, *Untersuchungen*, 1966, p. 34: “derecho penal internacional en sentido formal es el conjunto de todas las normas de naturaleza penal del derecho internacional, que conectan a una conducta determinada —crímenes internacionales— ciertas consecuencias típicamente reservadas al derecho penal y que, como tales, son aplicables directamente”.

<sup>3</sup> Cf. el art. 6 del Estatuto del Tribunal Penal Militar (anexo al Acuerdo de Londres de las cuatro potencias, del 8 de agosto de 1945): crímenes contra la paz, crímenes de guerra, crímenes contra la humanidad. Cf. con más detalles, Ambos, AT, 2002/2004, pp. 81 y ss.

amplio, del cual la parte general constituye solamente un pequeño fragmento, si bien desde el punto de vista dogmático probablemente el más importante.

2. Puesto que el derecho penal internacional es, al mismo tiempo, *parte del derecho público internacional*, puede originarse, básicamente, a través de la celebración de *convenciones* multilaterales por los Estados interesados (cf. artículo 38.1.a, Estatuto de la Corte Internacional de Justicia —en adelante, ECIJ) o a través de la formación de *derecho consuetudinario* o *principios generales* del derecho (cf. artículo 38.1.b y c, ECIJ).<sup>4</sup> En lo que respecta en particular a las fuentes del derecho *penal* internacional, la fundamentación en el *derecho consuetudinario* de normas de derecho penal internacional plantea especiales dificultades, en un doble sentido. Desde la óptica del *derecho penal* el principio del *nullum crimen* parece excluir la existencia de tipos penales no escritos fundados en la costumbre internacional.<sup>5</sup> Sin embargo, conforme a los artículos 15.2 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, 11.2 de la Declaración Universal de Derechos Humanos y 7.2 del Convenio Europeo de Derechos Humanos, una conducta puede ser sancionada si ella era punible “según los principios generales de derecho reconocidos por la comunidad internacional”.<sup>6</sup> Aquí, el concepto “principios de derecho” no se tiene que entender en el sentido del artículo 38.1.c, ECIJ, sino en el de las reglas de *derecho consuetudinario internacional* desarrolladas sobre la base del derecho de Núremberg,<sup>7</sup> por lo cual la regla aplicada debe tener “sin duda” el carácter de costumbre internacional.<sup>8</sup> Esto implica una “desformalización” o bien la carga normativa del principio *nullum crimen*. Desde luego, ella ha perdido importancia con la codificación de los crímenes nucleares de derecho penal internacional en los artículos 5 a 8 y con la aprobación adicional de los llamados elementos de los crímenes (*elements of crimes*) en virtud del artículo 9.<sup>9</sup>

---

<sup>4</sup> Sobre el reconocimiento de la teoría de las fuentes del derecho internacional en el derecho penal internacional, ya Triffterer, o. cit., 1966, pp. 35 y ss.; también Triffterer, en Lüderssen (ed.), *Kriminalpolitik III*, 1998, pp. 314 y ss.; recientemente también Krieb, *ZStW*, 1999, p. 599 y s.; Simma-Paulus, en Ascensio-Decaux-Pellet, *Droit international pénal*, 2000, pp. 55 y ss.

<sup>5</sup> Cf. también Triffterer, o. cit., 1966, pp. 35 y ss.; el mismo, en Hankel-Stuby, *Strafgerichte*, 1995, pp. 218 y ss.; el mismo, en Lüderssen (ed.), *Kriminalpolitik III*, 1998, pp. 315 y ss.

<sup>6</sup> Cf. ya Ambos, *StV*, 1997, pp. 39 y ss.; recientemente Broomhall, en Triffterer (ed.), *Commentary*, 1999, art. 22, nm. 25; Bremer, *Strafverfolgung*, 1999, pp. 60 y ss. Por el contrario, el art. 9 de la CADH no contiene esta excepción.

<sup>7</sup> Cf. Simma/Paulus, en Ascensio-Decaux/Pellet, *Droit international pénal*, 2000, pp. 60 y 64; también, Caracciolo, en Lattanzi/Schabas (eds.), *Essays*, 1999, p. 227.

<sup>8</sup> Cf. UN, *Report of the Secretary General*, 1993, § 34: “[...] rules [...] beyond any doubt part of customary law [...]”. Cf. también Triffterer, *GS Zipf*, 1999, pp. 502 y ss.; Simma/Paulus, en Ascensio-Decaux/Pellet, *Droit international pénal*, 2000, p. 64.

<sup>9</sup> Los elementos de los crímenes fueron aprobados definitivamente en la primera sesión de la Asamblea de Estados Partes (3 al 10 de setiembre de 2002, ICC-ASP/1/3; cf. <[www.un.org/law/icc](http://www.un.org/law/icc)>). Ellos no poseen un efecto vinculante directo, sino que solamente deben “ayudar” a la ICC en la interpretación, y la CPI debe examinar su compatibilidad con el ECPI (cf. Gadirov, en Triffterer (ed.), *Commentary*, 1999, art. 9, nm. 30; von Hebel/Robinson, en Lee (ed.), *ICC*, 1999, pp. 87 y s.).

Desde la óptica del *derecho internacional* se presenta el problema de que la praxis de los Estados (*repetitio facti*), necesaria junto a un convencimiento jurídico general (*opinio iuris*) para el nacimiento de derecho consuetudinario internacional, difícilmente se pueda fundamentar de cara a la amplia extensión de la impunidad de las severas violaciones a los derechos humanos.<sup>10</sup> Este problema puede ser atendido mediante una más fuerte acentuación de los *principios generales del derecho*. Ante todo, los principios generales del derecho existentes pueden ser traídos en consideración para la verificación o falsación de las reglas de derecho consuetudinario internacional en formación y, en consecuencia, aún no consolidadas. En caso de verificación de la regla de derecho consuetudinario internacional correspondiente se fundamentaría, por medio de una semejante *solución de combinación*, una nueva regla de derecho internacional.<sup>11</sup> Con esto se desarrollaría un principio general del derecho —de modo absolutamente tradicional— a partir del derecho nacional con base en investigaciones de derecho comparado, en cierto modo como “*general principles of law derived [...] from national laws of legal systems of the world [...]*” (artículo 38.1.c, ECIJ).<sup>12</sup> Además, según la opinión preponderante en la actualidad, los principios generales del derecho se pueden fundamentar,<sup>13</sup> también, en una *valoración de conjunto* del *soft law*<sup>14</sup> internacional, como una especie de *opinio iuris without concordant state practice*.<sup>15</sup> En esa dirección argumenta en definitiva también el Tribunal para la ex Yugoslavia (ICTY) cuando funda una prohibición fundamental de represalias en caso de ataques a civiles en el campo de batalla, esencialmente, en las “*demands of humanity and the dictates of public conscience, as manifested in opinio necessitatis*”.<sup>16</sup> Tal

<sup>10</sup> Respecto de la “*missionary writing*” y de las “*words*” en lugar de “*deeds*” en este contexto Simma, en Academy of European Law (ed.), *Collected Courses IV*, 1995, pp. 216 y ss.

<sup>11</sup> Cf. Simma/Paulus, *AJIL*, 1999, 313 (en cuanto a la punición de crímenes de guerra en un conflicto no internacional); también Kreß, *ZStW*, 1999, pp. 613 yss. (en cuanto al reconocimiento en derecho penal internacional del estado de necesidad por coacción).

<sup>12</sup> Cf. en general Kreß, *ZStW*, 1999, pp. 608 y ss., con otras referencias.

<sup>13</sup> Sobre todo esto Ambos, *AVR*, 1999, pp. 332 y ss., con otras referencias.

<sup>14</sup> En este concepto entran, por ejemplo, las decisiones de los organismos internacionales no jurisdiccionales, los demostrables esfuerzos de codificación, las declaraciones de las conferencias diplomáticas, etc. Sobre el concepto, Verdross/Simma, *Völkerrecht*, 1984, §§ 540 y ss., 654 y ss.; sobre el “*soft law*” de los derechos humanos, Simma, en Academy of European Law (ed.), *Collected Courses IV*, 1995, pp. 233 y ss.; Simma/Paulus, en Ascensio/Decaux/Pellet, *Droit international pénal*, 2000, p. 66.

<sup>15</sup> Simma, en Academy of European Law (ed.), *Collected Courses IV*, 1995, p. 225; en similar sentido, Bassiouni, *MichJIL*, 1990, pp. 768 y s. Uno de los defensores más destacados de un derecho consuetudinario internacional fundado fuertemente en la *opinio iuris* es el actual presidente del TPY, el prof. Theodor Meron (*American Journal of International Law*, *AJIL*, 1995, pp. 554 y ss. y *AJIL*, 1996, pp. 238 y ss.).

<sup>16</sup> *Prosecutor v. Kuprešić et al.*, Judgement 14.1.2000 (IT-95-16-T), § 527 y ss. (533, resaltado en el original). De esta manera, la Cámara quiere fundamentar una regla de derecho consuetudinario internacional y renuncia, de forma dudosa, al elemento constitutivo de la praxis de los Estados (crít. sobre esa tendencia ya Ambos, *AVR*, 1999, pp. 328 y ss.).

comprensión moderna de los principios generales del derecho conduce a una asimilación del derecho consuetudinario internacional con los principios generales del derecho, en el sentido de trascendentes “principios y normas del derecho internacional” (*principles and rules of international law*) según el artículo 21.1.b.<sup>17</sup> El derecho consuetudinario internacional es, con esto, parte de las normas (*rules*);<sup>18</sup> los principios generales del derecho contienen una doble función:<sup>19</sup> por un lado, como reglas supranacionales originarias ellos colaborarían con la formación de la costumbre internacional o —según una comprensión moderna— con la de reglas de derecho internacional; por otro lado, como principios generales del derecho en sentido tradicional ellos representarían una fuente autónoma. En este sentido, aunque de acuerdo con el artículo 21.1.c deben ser aplicados solo subsidiariamente,<sup>20</sup> ellos asumen sin embargo una considerable importancia<sup>21</sup> en atención del estado aún rudimentario del derecho penal internacional escrito y no escrito, especialmente en su *parte general*.

3. De este modo se evidencia, a la vez, el importante rol que le cabe al *derecho penal comparado*: este colabora con la fundamentación de principios generales del derecho en sentido tradicional, permitiendo deducir de las *regulaciones* concretas de los derechos nacionales un *principio* común.<sup>22</sup> Desde luego, no se puede partir aquí solamente del propio sistema nacional del hecho punible, convirtiendo, por ejemplo —en el sentido del *método* tradicional, normativo-descriptivo, del derecho comparado—, el punto de vista dogmático propio en el punto de partida y centro de las consideraciones de derecho comparado.<sup>23</sup> El peligro de este método es evidente: si se parte de tal punto de vista, basado en el derecho propio, los conocimientos logrados con motivo de la comparación jurídica no se diferenciarían radicalmente de este y se prejuzgaría su valoración jurídico-política. Por ello se ha de preferir un moderno método *funcional*, el cual se oriente —en el sentido de una *orientación empírica*— a los problemas materiales hallables en un orden jurídico determinado y que se interro-

---

<sup>17</sup> Cf. también Simma/Paulus, en Ascensio/Decaux/Pellet, *Droit international pénal*, 2000, p. 61: “*Ce n’est pas par hasard que la coutume et les principes généraux de droit semblent se rapprocher; [...]*”.

<sup>18</sup> Cf. McAuliffe de Guzmán, en Triffterer (ed.), *Commentary*, 1999, art. 21, número marginal (nm.) 14.

<sup>19</sup> Cf. también Simma/Paulus, o. cit., pp. 62 y ss.; similar Caracciolo, en Lattanzi/Schabas (eds.), *Essays*, 1999, p. 228.

<sup>20</sup> Cf. McAuliffe de Guzmán, o. cit., art. 21, nm. 2 y ss., 15 y ss.

<sup>21</sup> Similar McAuliffe de Guzmán, o. cit., art. 21, nm. 17; Schabas, *Introduction*, 2001, p. 73; Lagodny, *ZStW*, 2001, 817; Vest, *Genozid*, 2002, p. 29; Fronza, en Papa (ed.), *Orrizonti*, 2003, p. 9 (14 y ss.).

<sup>22</sup> Sobre la importancia para el derecho penal internacional de la comparación (legislativa) de derecho penal, también Eser, *FS Kaiser*, 1998, pp. 1506, 1508 y s., 1514.

<sup>23</sup> Cf. en este sentido aún Jescheck, *Entwicklung*, 1955, pp. 36 y ss. (37 y s., 40 y ss.). Partiendo de un *punto de vista* político-criminal o dogmático (propio) (primer nivel) él pretende *interpretar* el derecho extranjero (exégesis, segundo nivel), luego *sistematizarlo* (tercer nivel) y, finalmente, *valorarlo* jurídico-políticamente (cuarto nivel).

gue, en la solución de estos problemas, por el rol y la *función* de los institutos jurídicos existentes, para posibilitar, de esta manera, una comparación —sin prejuicios conceptuales ni dogmáticos— con los institutos jurídicos *funcionalmente* correspondientes en ordenamientos jurídicos extranjeros.<sup>24</sup> Si bien nunca se podrá evitar completamente la parcialidad del derecho penal nacional,<sup>25</sup> al menos este método ofrece la chance de descubrir, “libre de los conceptos de sistema del ordenamiento jurídico propio”,<sup>26</sup> una solución materialmente adecuada para un problema jurídico determinado. Sin embargo, para no actuar de modo simplemente funcional y desvinculado de las decisiones de valor de derechos fundamentales de los sistemas jurídicos más importantes, se propone utilizar el conocido principio de la *comparación jurídica valorativa* proveniente del derecho de la Comunidad Europea.<sup>27</sup>

4. Se sobreentiende que la comparación jurídica para la obtención de un principio general del derecho, en el sentido del artículo 38.1.c del ECII, no puede agotarse en la reunión descriptiva de diversas normas de derecho nacional. Más bien, estas normas constituyen solamente la base para la elaboración del *principio* que se encuentra *detrás* de ellas (*common principle behind*), de la cuestión valorativa esencial y válida para todos los ordenamientos jurídicos y de su solución generalmente aceptable.<sup>28</sup> Lo decisivo es, por tanto, el *nivel de los principios*, no el de la regulación.<sup>29</sup> En nuestro contexto, la importancia de esto no se debe subestimar, pues en la elaboración por medio del derecho comparado de principios generales del derecho penal o de una parte general —en el sentido continental europeo— existen, en el nivel de los principios, más similitudes entre el *civil law* y el *common law* de lo que por lo común se acepta. Resumiendo, se trata de una *comparación jurídica valorativa orientada a principios*, que sirve al desarrollo de principios generales de derecho penal sobre la base del ECPI.

---

<sup>24</sup> Sobre el principio fundamental de la funcionalidad en el derecho comparado, Kötz, *Rabels Zeitschrift* (en adelante, *RabelsZ*), 1990, p. 209 y s.; Zweigert/Kötz, *Rechtsvergleichung*, 1996, p. 33 y ss.; Eser, *FS Kaiser*, 1998, p. 1521.

<sup>25</sup> Cf. Weigend, *RIDP*, 1981, p. 500: “[...] *one will find that jurists everywhere are likely to regard their own system of justice not necessarily perfect, but as better than the rest*”. Similar, también, Bogdan, *Nordic JIL*, 1977, 49; Eser, en Bassiouni (ed.), *Commentaries*, 1993, p. 44.

<sup>26</sup> Zweigert/Kötz, *Rechtsvergleichung*, 1996, p. 33.

<sup>27</sup> El concepto se remonta a Zweigert, *RabelsZ*, 1964, p. 611: “[...] principio general del derecho es [...] lo que se presenta como la mejor solución, luego de un análisis crítico de las soluciones que resultan de una mirada al derecho comparado”. El concepto fue recogido por el fiscal general Roemer, por primera vez, en la causa *Stauder (TEDH)*, colección 1969, pp. 427, 428; también Wehrhan, *TEDH*, colección 1973, pp. 1254, 1258, 1273).

<sup>28</sup> Convincente, Perron, *ZStW*, 1997, p. 299.

<sup>29</sup> Bogdan, *Nordic JIL*, 1977, 48 s.; también Kreß, *ZStW*, 1999, p. 612; McAuliffe de Guzmán, en Triffterer (ed.), *Commentary*, 1999, art. 21, nm. 16; Simma/Paulus, en Ascensio/Decaux/Pellet, *Droit international pénal*, 2000, p. 63.

5. En cuanto a las *decisiones judiciales* como fuente de derecho internacional (artículo 38.1.d, ECIJ)<sup>30</sup> ellas pueden, ya en una interpretación tradicional del artículo 38.1 del ECIJ, servir de tres modos a la fundamentación de reglas de derecho penal internacional. Por un lado, ellas pueden dar información sobre la praxis de los Estados en el sentido del artículo 38.1.b del ECIJ, así como sobre los principios de derecho nacionales en el marco del artículo 38.1.c del ECIJ; por otro lado, a ellas se puede recurrir por medio del artículo 38.1.d del ECIJ, al menos como medio auxiliar.<sup>31</sup> Desde un punto de vista material, lo que interesa en nuestro contexto para la importancia creadora de derecho de la judicatura es únicamente si los tribunales competentes han *aplicado* —directamente o indirectamente por medio del derecho nacional— *derecho penal internacional*. Si este es el caso, se los podrá designar incluso de modo general —en un sentido material y que recuerda a la teoría del *dédoublement fonctionnel*—<sup>32</sup> como tribunales internacionales,<sup>33</sup> independientemente de que ellos —en un sentido formal debido a su institución y composición— puedan haber sido internacionales,<sup>34</sup> nacionales<sup>35</sup> o tribunales de ocupación.<sup>36 37</sup> Este punto de vista material no debe descuidar, desde luego, la *diferenciación*, absolutamente convincente, entre jurisprudencia originaria de derecho penal internacional a través de tribunales *supranacionales* y jurisprudencia de derecho penal internacional indirecta o mediata a través de tribunales *nacionales*. Mientras que en aquel caso se deberá partir, según un nuevo punto de vista basado principalmente en la jurisprudencia del ICTY en *Erdemovic*,<sup>38</sup> de un peso normativo propio de la jurisprudencia en la fundamentación de derecho consuetudinario internacional, la judicatura nacional puede influir en el desarrollo del derecho penal internacional solo de un modo indirecto a través de la

---

<sup>30</sup> Cf. Verdross/Simma, *Völkerrecht*, 1984, §§ 617 y ss.; Jennings/Watts, *Oppenheim's International Law I*, 1992, p. 26; Brownlie, *Principles*, 1998, pp. 19 y ss.

<sup>31</sup> Cf. también Kreß, *ZStW*, 1999, p. 603; Simma/Paulus, en Ascensio/Decaux/Pellet, *Droit international pénal*, 2000, pp. 65 y ss.

<sup>32</sup> Según esta teoría fundada por Scelle, los órganos estatales también deben aplicar el derecho nacional a la luz del derecho internacional (cf. Verdross/Simma, *Völkerrecht*, 1984, § 46).

<sup>33</sup> Cf. Wright, en *UNWCC*, XV, p. VIII.

<sup>34</sup> Cf. sobre los tribunales de Núremberg y de Tokio y los tribunales ad hoc existentes, Ambos, *AT*, 2002/2004, pp. 81 y ss., 131 y s., 259 y ss.

<sup>35</sup> Cf. *infra* Ambos, *AT*, 2002/2004, pp. 140 y s., 163 y ss.

<sup>36</sup> Cf. especialmente los tribunales que sucedieron al de Núremberg (Ambos, *AT*, 2002/2004, pp. 83 y s., 141 y s.).

<sup>37</sup> Sobre la jurisdicción penal estatal e internacional, en general Jescheck, *Verantwortlichkeit*, 1952, pp. 149 y ss.; recientemente Bruer-Schäfer, *Strafgerichtshof*, 2001, pp. 129 y ss. Sobre la naturaleza jurídica de los tribunales de Núremberg, cf. Ambos, *AT*, 2002/2004, pp. 78 y ss., con otras referencias en la nota 12.

<sup>38</sup> *Prosecutor v. Erdemovic*, Judgment 7.10.1997 (IT-96-22-A), especialmente los votos particulares de los jueces McDonald/Vohrah, Cassese y Stephen. Sobre esta sentencia, más profundamente, Ambos, *AT*, 2002/2004, pp. 263 y ss.

derivación, por medio del derecho comparado, de principios generales del derecho o como fuente subsidiaria de derecho conforme al artículo 38.1.d del ECIJ.<sup>39</sup> El ECPI tiene esto en cuenta, al acentuar, en su artículo 21.2, la importancia de las decisiones anteriores (*previous decisions*) de la CPI. Con ello no se establece, sin embargo, un efecto vinculante en el sentido de la doctrina de la *stare decisis* del *common law*, sino que la consideración de sentencias anteriores se deja al buen criterio de la apreciación judicial.<sup>40</sup>

6. Los *esfuerzos internacionales de codificación*, por el contrario, brindan información sobre la *opinio iuris* de la comunidad de los Estados, la cual, a su vez —según el punto de vista que aquí se sostiene— puede ser erigida como fundamento de principios generales del derecho. Se puede recurrir, complementariamente, a las *opiniones doctrinarias* a considerar en el marco de un análisis secundario, para la confirmación o refutación de una *opinio iuris* y para el desarrollo ulterior del derecho. Finalmente, en derecho penal internacional —al contrario que en las fuentes del derecho tradicionales en el sentido del artículo 38 del ECIJ— también ha de considerarse el *derecho nacional*. Mientras los artículos 24.1 del EICTY y 23.1 del EICTR prevén esto solo en el marco de la determinación de la pena, el artículo 21.1.c declara aplicable —cuando proceda (*as appropriate*)— el derecho nacional del Estado que ejercería la jurisdicción siempre y cuando sea compatible con el Estatuto y con el derecho internacional vigente.<sup>41</sup>

## II. La necesidad de una “parte general” y la teoría del delito aplicable

1. El reconocimiento de la *dimensión individual* de los comportamientos macrocriminales pone claramente de manifiesto la necesidad de desarrollar *reglas generales de imputación*.<sup>42</sup> La exigencia de una parte general (*General Part*) se corresponde con el desarrollo —usual en el derecho angloamericano— de reglas generales de derecho penal (*General Principles of Criminal Law*),<sup>43</sup> que ahora se encuentran en la tercera parte del ECPI. Con el término *reglas generales* se alude, por tanto, a reglas de la parte general y viceversa.

2. Sustancialmente, se trata del diseño de un sistema del delito de derecho penal internacional, el cual no solo tiene que pretender validez universal desde el punto de vista de la teoría de las fuentes, sino que también tiene que ser *eficiente y comprensible*:

<sup>39</sup> Cf. sobre todo esto Kreß, *ZStW*, 1999, p. 603, con otras referencias.

<sup>40</sup> McAuliffe de Guzmán, en Triffterer (ed.), *Commentary*, 1999, art. 21, nm. 21 s.

<sup>41</sup> Cf. también McAuliffe de Guzmán, en Triffterer (ed.), *Commentary*, 1999, art. 21, nm. 19; Simma/Paulus, en Ascensio/Decaux/Pellet, *Droit international pénal*, 2000, pp. 66 y s., 68.

<sup>42</sup> Cf. ya Eser, en Bassiouni (ed.), *Commentaries*, 1993, pp. 43 y ss.; el mismo, *FS Kaiser*, 1998, pp. 1514 y ss.; Lagodny, *ZStW*, 2001, pp. 815 y ss.

<sup>43</sup> Cf. Weik, *ZStW*, 1994, p. 868, con referencias en la nota 79; Vogel, *Goltdammer's Archiv für Strafrecht (GA)*, 1998, p. 138; Kreß, *ZStW*, 1999, p. 599.

*The important thing is to have a general part that is simple and easy to apply and at the same time conceptually rich enough to enable a judge to make all those distinctions that must play a role in the administration of criminal justice.*<sup>44</sup>

Los presupuestos fundamentales de una parte general, que deba esperar y merecer aceptación en derecho penal internacional, son, por tanto, apertura frente a los diferentes ordenamientos jurídicos y comprensibilidad y practicabilidad de las reglas propuestas.

3. Desde la perspectiva de la teoría jurídico-penal y del derecho comparado, solo es apropiada para esta finalidad una *teoría del delito* “funcional de derecho comparado”, en el sentido arriba mencionado.<sup>45</sup> Ella comparte con la teoría del delito “funcional” (racional final) de alineación *moderada*, orientada a los fines de la pena, la orientación fundamental político-criminal,<sup>46</sup> esto es, la idea fundamental de que un sistema de derecho penal está caracterizado menos por sucesos ónticos (estructuras lógico-objetivas)<sup>47</sup> que, más bien, por el respectivo contexto político-criminal y político-social, el cual influye también en la solución de las cuestiones materiales.<sup>48</sup> Con un lema, tal sistema de derecho penal se puede describir como *orientado a los problemas, a las situaciones y a las consecuencias* y, en este sentido, como *abierto y flexible* en cuanto a los nuevos desarrollos político-criminales. Esto se corresponde con la interpretación teleológica también usual en el derecho penal internacional que se orienta a los valores y a los fines políticos de la comunidad internacional.<sup>49</sup> Por el contrario, desde el punto de vista del derecho penal internacional se debe rechazar el funcionalismo (jurídico-penal) *puro* o *radical*<sup>50</sup> que, con base en funda-

<sup>44</sup> Jareborg, *RIDP*, 1981, 520.

<sup>45</sup> Cf. *supra*, nota 24.

<sup>46</sup> Cf. Roxin, *Kriminalpolitik*, 1973, pp.10 y s., 15 y ss., 40 y ss.; el mismo, *AT I*, 1997, § 7, nm. 24 y ss., 51 y ss., 80 y ss.; § 19, nm. 1 y ss.; asimismo Schünemann, en Schünemann (ed.), *Grundfragen*, 1984, p. 8 y ss. (“sistema abierto”), 46 y ss., 169 y s., 187, 195; el mismo, *FS Roxin*, 2001, p. 23 y ss. (32); Wolter, en Schünemann/Figueiredo Dias (eds.), *Coimbra Symposium*, 1995, p. 31 y ss.; Mir Puig, en ídem, p. 36 y ss.; Moccia, en ídem, pp. 48, 51 y ss.; Sousa e Brito, en ídem, p. 72 y s., 75 y s.; Figueiredo Dias, en ídem, pp. 357, 365 y s.; Muñoz Conde, en Eser/Hassemmer/Burkhardt (eds.), *Strafrechtswissenschaft*, 2000, p. 203 y s.

<sup>47</sup> Así aún hoy los discípulos de Welzel —orientados al finalismo—: cf. especialmente Hirsch, *FS Köln*, 1988, pp. 400 y ss.; 415 y s.; el mismo, *FS Lenckner*, 1998, p. 141 y s., donde reconoce de todos modos los méritos de la teoría de la imputación objetiva; Arm. Kaufmann, *GS Tjong*, 1985, pp. 100, 109, 110; Küpper, *Grenzen*, 1990, pp. 24 y ss.

<sup>48</sup> Del mismo modo Eser, *AT I*, 1980, p. 49; Jescheck/Weigend, *AT*, 1996, p. 196.

<sup>49</sup> Cf. McDonald/Vohrah, en *Prosecutor v. Erdemovic*, *supra*, nota 38, § 75: “[...] the law [...] must serve broader normative purposes in light of its social, political and economic role”; también § 78. Cf. también Simma/Paulus, en Ascensio/Decaux/Pellet, *Droit international pénal*, 2000, p. 68: “Ainsi, l’interprétation téléologique des prescriptions du droit international pénal est en effet orientée vers les buts politico-sociaux de la communauté internationale”.

<sup>50</sup> Sobre la diferenciación entre funcionalismo “moderado” y “radical”, es fundamental Silva Sanchez, *Aproximación*, 1992, p. 68 y ss. (68, 70); diferenciando también el mismo, *Perspectivas*, 1998, p. 30 y ss. (37, 39 y s.); siguiéndolo Modolell, *Bases*, 2001, p. 21.



mentos teórico-sistémicos, aboga<sup>51</sup> por medio de una normativización extrema (libre de datos empíricos)<sup>52</sup> por una concepción de la culpabilidad completamente preventiva general, es decir, orientada a las respectivas necesidades punitivas de la sociedad. Ello, pues una concepción semejante, en todo caso en su expresión *jakobsiana*,<sup>53</sup> no se puede hacer compatible con la comprensión de la sociedad y de los valores, en la que se asienta el derecho penal internacional, de una comunidad de valores universal o de una sociedad del ciudadano mundial, en donde al derecho penal mundial le corresponde la función de proteger los derechos humanos fundamentales.

4. Sea como fuere, un poder punitivo trasnacional se puede fundar sin duda alguna con referencia en los *derechos humanos interculturalmente reconocidos*.<sup>54</sup> Una fundamentación semejante presupone, desde luego, una concepción del derecho penal que parta del individuo y de su dignidad humana inviolable, absolutamente en el sentido de la relación de reconocimiento libre, igual y mutua de Kant,<sup>55</sup> basada en esa dignidad humana. Solo el reconocimiento de la individualidad de los miembros de la sociedad garantiza “un correctivo para la revisión de las construcciones abstractas colectivas”.<sup>56</sup> Solo la “asociabilidad parcial del individuo” garantiza la observancia de la humanidad y de la dignidad humana garantizada constitucionalmente: “humanidad como desviación y libertad frente a la representación colectiva de manía y coacción, como protección del individuo y las minorías, como chance de autorresponsabilidad a través de la posibilidad de autodeterminación [...]”.<sup>57</sup> La dignidad humana debe ser, por tanto, punto de partida y al mismo tiempo punto incommovible de todo sistema de derecho penal; solo así se puede poner “un obstáculo bastante abultado y que se espera infranqueable en el camino [...] [del] total ‘desencanta-

---

<sup>51</sup> Jakobs, *Schuld*, 1976, pp. 1, 8 y s., 10, 14, 24, 31 y ss.; el mismo, *AT*, 1993, pp. VII y s., 1/1 y ss. (11, 15), 17/18 y ss., 22; el mismo, *ZStW*, 1995, pp. 859 y ss.; el mismo, en Neumann/Schulz (eds.), *Verantwortung*, 2000, pp. 59 y ss.; el mismo, en Eser/Hassemer/Burkhardt (eds.), *Strafrechtswissenschaft*, 2000, pp. 49 y s. (= *Estudios de Derecho Judicial*, 20, pp. 135 y ss.); el mismo, en Eser/Yamanaka (editores), *Einflüsse*, 2001, p. 209; cf. también Ambos, *AT*, 2002/2004, pp. 530 y s. Posiciones similares sostienen Achenbach, en Schünemann (ed.), *Grundfragen*, 1984, pp. 141, 149, y Streng, *ZStW*, 1980, pp. 663 y ss. (664 y s.); el mismo, *ZStW*, 1989, pp. 283 y ss. (286 y ss., 296); Kindhäuser, *Gefährdung*, 1989, p. 30; Lesch, *Verbrechensbegriff*, 1999, pp. 184 y ss. (resumidamente pp. 276 y ss.).

<sup>52</sup> Schünemann, *FS Roxin*, 2001, pp. 13 y s.

<sup>53</sup> Véase mi crítica mas detallada, en Ambos, *AT*, 2002/2004, pp. 60 y ss.; en castellano, Ambos, *PG*, 2005, véase nota \*.

<sup>54</sup> Cf. sobre todo Höffe, *Strafrecht*, 1999, pp. 8, 51 y ss., 67 y ss., 107 y ss. Sobre el tema y otros con más referencias, véase Ambos, *AT*, 2002/2004, pp. 66 y s.; en castellano en Ambos, *PG*, 2005, véase nota \*.

<sup>55</sup> Sobre la utilización de la filosofía kantiana para una “filosofía de los derechos humanos” con vigencia universal cf. ahora Bielefeldt, *Philosophie*, 1998, pp. 45 y ss. (62 y ss.), 158 y ss., 202 y s.

<sup>56</sup> Soeffner, en Amelung (ed.), *Verantwortung*, 2000, p. 26.

<sup>57</sup> Ídem.

miento' (Weber) del mundo por medio de un funcionalismo formal racional-final".<sup>58</sup> Y, entonces, no puede estar más en duda que el Estado y la comunidad internacional están llamados forzosamente a proteger esa dignidad humana con el derecho penal.<sup>59</sup>

5. Mientras que la ventaja de una teoría del delito político-criminal funcional de derecho comparado frente a un puro funcionalismo de impronta jakobsiana consiste en su orientación hacia los derechos humanos, ella es superior al punto de vista ontológico, debido a su apertura frente a las situaciones problemáticas concretas. Si bien a primera vista el pensamiento ontológico del derecho penal tiene la ventaja de que las estructuras lógico-objetivas por él presupuestas, en principio, son universalmente válidas y, en este sentido, no se plantea en absoluto la cuestión de "nacional" o de "sociedad",<sup>60</sup> no existe, sin embargo, en el plano internacional ni un consenso sobre tales estructuras (¿cuáles?), ni jamás la discusión sobre su adopción ha impregnado el debate de derecho penal internacional. Ya una mirada por sobre las fronteras alemanas enseña, por ejemplo, que los "elementos de estructura" presuntamente "predeterminados" y los "datos lógico-objetivos", sobre los cuales se debe basar, según el punto de vista finalista, la diferenciación entre autoría y participación,<sup>61</sup> de ningún modo han conducido a una implementación universal del modelo diferenciador.<sup>62</sup> En plano del derecho penal internacional es aún más claro que la validez y obligatoriedad general de principios jurídico-penales con operatividad supranacional, como ahora han sido formulados en la tercera parte del ECPI, resulta de un proceso de negociación orientado a la solución de problemas y de consenso, a cuyo término no se imponen datos presuntamente lógico-objetivos —en el sentido de una ciencia jurídico-penal "correcta" o "falsa" según criterios científicos—,<sup>63</sup> sino fórmulas de compromiso de política criminal y de política de derecho internacional.<sup>64</sup> Por tanto, aquí se trata de compromisos de política de derecho internacional en forma de ley, los cuales reaccionan a determinados desarrollos del derecho penal internacional y —en el mejor de los casos— están asegurados por el derecho comparado. Si es que estos compromisos pudieran estar acaparados por una cierta dirección del pensamiento jurídico-penal, esta no sería de todas maneras una cerrada, orientada a principios (ónticos), sino, en todo caso, una abierta (de política criminal).

---

<sup>58</sup> Ídem, p. 27.

<sup>59</sup> Cf. Wolter, en Schünemann/Figueiredo Dias (eds.), *Coimbra Symposium*, 1995, pp. 4 y ss., 13; también Figueiredo Dias, en ídem, pp. 358 y ss.

<sup>60</sup> Cf. Hirsch, *FS Spindel*, 1992, pp. 43 y ss. (55).

<sup>61</sup> Cf. Küpper, *Grenzen*, 1990, pp. 136 y ss. (148). Decidido por un punto de vista normativo S/S-Cramer, 1997, previamente al § 25, nm. 3 y s.; S/S-Cramer/Heine, 2001, previamente al § 25, nm. 3 y s.

<sup>62</sup> Cf., con más detalles, Ambos, *AT*, 2002/2004, pp. 543 y ss.

<sup>63</sup> Cf. Hirsch, *FS Spindel*, 1992, p. 58.

<sup>64</sup> Similar respecto de la validez general supranacional de las opiniones de la dogmática jurídico-penal, Roxin, *ATI*, 1997, § 7, nm. 84, en la nota 76. Schabas, *Genocide*, 2000, p. 285, habla de un "hasty 'cut and paste' approach to the preparation of international instruments".

### III. Los pasos concretos. Aspectos metódicos

1. Para poder desarrollar las *bases para una elaboración dogmática* de la parte general del derecho penal internacional se deben seguir *tres pasos*. Los dos primeros se ocupan de un método esencialmente *empírico-inductivo* de los fundamentos, es decir, se establecen las bases de la investigación en el verdadero sentido de la palabra, para preparar el terreno para el tercer paso: el trabajo *dogmático* fino, en el sentido de la elaboración más precisa de determinados ámbitos de regulación de la parte general, partiendo de los fundamentos construidos y del ECPI. En suma, se trata de un método con un enfoque empírico-inductivo y dogmático funcional de derecho comparado, con el cual se debe desarrollar “paso a paso” una teoría del delito de derecho penal internacional.<sup>65</sup> Veamos esto con más detalle.

a) *Primero* se debe investigar la *jurisprudencia de derecho penal internacional* desde Núremberg a La Haya, con el fin de analizar y sistematizar los principios generales allí desarrollados. El análisis debe comenzar con la *jurisprudencia de Núremberg*. Aquí se debe analizar además de la sentencia del Tribunal Militar Internacional (IMT), aquellas de los doce procesos que le sucedieron con base en la ley del Consejo de Control n° 10.<sup>66</sup> Luego son importantes las sentencias del IMT para el Lejano Oriente, las de los procesos documentados por la UN-War Crimes Commission, una selección de *sentencias de tribunales nacionales* respecto de crímenes cometidos por el nacionalsocialismo y otro tipo de macrocriminalidad y, por último, la jurisprudencia de los actuales *tribunales ad hoc de la ONU*, esto es, los tribunales para la ex Yugoslavia y Ruanda y, si los hay, sentencias de los “nuevos” tribunales (mixtos) de Kosovo, Timor Oriental, Sierra Leona, Camboya e Irak.<sup>67</sup>

En cuanto concierne a la *selección de las sentencias* es decisivo, en vistas del objetivo de desarrollar reglas *generales* de un derecho penal *material* internacional, el contenido y la especial importancia histórica o nacional de la sentencia respectiva. Mientras que las sentencias de Núremberg, Tokio y de los tribunales ad hoc pueden ser calificadas como fundamentales para el desarrollo o el estado del derecho penal internacional y, por ello, no pueden faltar en una investigación de este tipo, en el caso de las sentencias de los tribunales nacionales se debe llevar a cabo una selección. En este sentido, parece lo más adecuado seleccionar siempre, en cuanto evidente, la sentencia del proceso más importante de cada país. Como requisito de contenido para la selección puede servir la existencia de un mínimo de reflexiones y consideraciones de parte general, sin analizar las decisiones de contenido meramente procesal.<sup>68</sup>

<sup>65</sup> Cf. Roxin, *ATI*, 1997, § 7 nm. 48 y s., 82 y ss. (84).

<sup>66</sup> Cf. al respecto la lista de las sentencias, en Ambos, *AT*, 2002/2004, p. 878.

<sup>67</sup> Sobre los primeros cuatro véase Ambos/Othmann, *New approaches*, 2003; para Irak véase [http://www.cpa-iraq.org/audio/20031210\\_Dec10\\_Special\\_Tribunal.htm](http://www.cpa-iraq.org/audio/20031210_Dec10_Special_Tribunal.htm).

<sup>68</sup> Cf., por ejemplo, el muy conocido caso *Demjanjuk* (resumidamente Domb, *IYHR*, 1994, pp. 323 y ss.; Wenig, en McCormack/Simpson (ed.), *Law*, 1997, pp. 115 y ss.).

En las sentencias respectivas se debe investigar, utilizando un *análisis de contenido de tipo descriptivo*,<sup>69</sup> los conceptos y las cuestiones materiales que son de importancia para la obtención de *reglas de parte general* del derecho penal internacional. La *sample* resulta de las cuestiones planteadas en la discusión actual sobre una parte general del derecho penal internacional. Entre tales *planteamientos de parte general* entran especialmente en consideración:

- las cuestiones relacionadas con la *responsabilidad jurídico-penal personal o individual (individual criminal responsibility)*, especialmente la *imputación* de elementos objetivos y subjetivos<sup>70</sup> (voz: “responsabilidad individual”);
- las cuestiones relacionadas con la exclusión de la responsabilidad jurídico-penal en sentido amplio, especialmente las causas de justificación y exculpación o —en la más amplia terminología angloamericana— todos los motivos que suprimen el reproche del hecho en la forma de *impedimentos de punibilidad (materiales)* (voz: “*defenc/ses*”).<sup>71</sup>

De ello resulta una *construcción del delito* básicamente *bipartita*, que distingue solamente entre responsabilidad individual y las posibles causas de su exclusión (*defences*)<sup>72</sup> y que, por tanto, se diferencia fundamentalmente de la construcción del delito bipartita o tripartita, que reina en Alemania, orientada sobre la base de la diferenciación entre injusto y culpabilidad.<sup>73</sup>

## I. Responsabilidad individual

### 1. Intervención criminal

- a) Autoría y participación
- b) Autoría mediata (dominio por organización)
- c) Complicidad (acciones de colaboración), *joint criminal enterprise*

---

<sup>69</sup> Sobre este concepto, proveniente de la ciencia social empírica, cf. Atteslander, *Methoden*, 1995, pp. 235 y ss.; 2000, pp. 210 y ss. Se trata más bien de un análisis *descriptivo* de contenido (que de uno cualitativo), pues se investiga un texto dado según determinadas categorías o conceptos, pero sin evaluar los datos autónomamente recabados —como en el caso de un análisis *cualitativo* de contenido— (l. cit. [1995], pp. 238 y ss., 246). El análisis de contenido de tipo descriptivo puede convertirse en uno de *inferencias*, cuando por sobre el mero contenido del texto analizado se concluye sobre determinados datos sociales externos, que se encuentran relacionados con este.

<sup>70</sup> Aquí se tratan de evitar los conceptos de “imputación subjetiva” y “objetiva”, pues en la discusión alemana ellos están reservados a doctrinas determinadas. En caso de que ellos emerjan, de todos modos, en una u otra parte del texto, deberán ser entendidos fundamentalmente como imputación de elementos objetivos o subjetivos, esto es, como presupuestos objetivos y subjetivos de la responsabilidad individual.

<sup>71</sup> Utilizo aquí y en lo sucesivo el modo de escritura inglesa *defence*.

<sup>72</sup> Véase Ambos, *AT*, 2002/2004, p. 515; el mismo, *PG*, 2005, véase nota \*.

<sup>73</sup> Cf. las amplias referencias en Perron, *FS Lenckner*, 1998, pp. 229 y s., en nota 12 y s.

2. Extensiones de la punibilidad
    - a) Responsabilidad del jefe
    - b) Tentativa
    - c) Contribución de algún otro modo al hecho colectivo, *joint criminal enterprise*
  3. Presupuestos subjetivos
- II. Defences
1. Causas de exclusión de la punibilidad
    - a) Actuar en cumplimiento de una orden
    - b) Estado de necesidad y estado de necesidad por coacción
    - c) Legítima defensa
    - d) Error
  2. Otras *defences*

Con el concepto de *responsabilidad individual* se comprende a los problemas relacionados con la atribución de una determinada conducta humana a un tipo penal de derecho penal internacional. Se trata, por tanto, en primer término de reglas y posibilidades de *imputación* de una determinada conducta a un determinado resultado, y no de “responsabilidad” en el sentido de una categoría delictiva independiente en lugar de la culpabilidad.<sup>74</sup> Sin embargo, la responsabilidad individual tiene también un lado subjetivo y, por cierto, en un doble sentido: por un lado, en la forma de un reconocimiento fundamental del principio de culpabilidad; por el otro, como expresión de los presupuestos subjetivos de la responsabilidad individual. En derecho penal internacional no se diferencia claramente, sin embargo, entre el dolo del hecho —como parte del tipo— y la conciencia de la antijuridicidad —como parte de la culpabilidad—. <sup>75</sup>

Con el término *defences* se comprenden fundamentalmente todos los motivos —alegados por la defensa o examinados *ex officio*— cuya presencia conduce a la exclusión de la responsabilidad jurídico-penal y, con ello, de la punición. Se puede hablar de *causas de exclusión de la punición o de la responsabilidad* o —de un modo aún más amplio, siguiendo a Eser—<sup>76</sup> de *impedimentos de punibilidad materiales y procesales*.<sup>77</sup> Sin embargo, aquí serán investigados solamente las *defences* en sentido restringido, esto es, las causas *materiales* de exclusión o supresión de la punibili-

<sup>74</sup> Cf. Roxin, *Kriminalpolitik*, 1973, pp. 34, 39; el mismo, *ATI*, 1997, § 7 nm. 27, 65 s.

<sup>75</sup> Cf. con mayores detalles Ambos, *AT*, 2002/2004, pp. 539 y ss., 758 y ss.

<sup>76</sup> Eser, *FS Triffterer*, 1996, p. 755; sobre el concepto también ya Etzel, *Notstand*, 1993, pp. 61 y ss.; Nill-Theobald, *ZStW*, 1997, p. 955; Stauder, *Defenses*, 1999, pp. 41 y s., 57 y ss.

<sup>77</sup> Por el contrario, la traducción como “objeciones defensivas”, aunque fiel al texto, tiene poco valor informativo. Sobre las objeciones defensivas en sentido amplio y restringido y sobre su relación con la carga de la prueba en el derecho penal inglés, cf. Watzek, *Rechtfertigung*, 1997, pp. 58 y ss.

dad.<sup>78</sup> Tampoco se efectuará, en este lugar, una diferenciación entre causas de justificación y de exculpación, pues ella no se encuentra en la jurisprudencia penal internacional.<sup>79</sup> En la jurisprudencia de Núremberg emergen en particular numerosas *defences*,<sup>80</sup> las cuales han perdido importancia con la posterior evolución, especialmente en el ámbito de los tratados internacionales.<sup>81</sup>

Además, en las sentencias se encuentran también expresiones sobre los *tipos de la parte especial* del derecho penal internacional y sobre las *teorías generales del derecho público internacional*. Estas consideraciones sobre la parte especial muestran que existe una *relación inseparable entre esta y la parte general* del derecho penal internacional.<sup>82</sup> Las reglas generales se han desarrollado, cuando lo han hecho, con referencia a la realización de determinados tipos penales. Esto significa también que el desarrollo de una parte general o —menos ambiciosamente y más realista— de un sistema (incompleto) de reglas generales de imputación no es posible sin referencia a la parte especial. Antes bien, las reglas generales concretas se habrán de desarrollar siempre de la mano de un tipo penal determinado o de un caso concreto. De este modo se obtendrán a la vez —en cierto modo, como efecto colateral— algunos conocimientos sobre la parte especial del derecho penal internacional, cuyo completo análisis necesitará, sin embargo, de un estudio autónomo.

b) *En segundo lugar*, los principios generales resultantes del análisis de la jurisprudencia deben ser confrontados con los *esfuerzos de codificación* existentes desde Núremberg. Con otras palabras, se trata de un examen de los principios generales investigados en el marco del análisis jurisprudencial de la mano de los esfuerzos de codificación, esto es, de la verificación de la existencia normativa del *case law* investigado. Al igual que en la primera parte, se deben analizar las fuentes relevantes de derecho penal internacional referidas a la parte general. El punto central reside —luego de una observación preliminar metódica sobre la interpretación de los tratados de derecho (penal) internacional— en la investigación de la discusión dentro de la ONU, en donde habrá de referirse especialmente a las deliberaciones de la Comisión de Derecho Internacional de la ONU (International Law Commission, ILC) sobre un Draft Code against the Peace and Security of Mankind. Por otra parte, estos trabajos se apoyan, por un lado, en los principios de Núremberg —como intento de condensar la jurisprudencia y los fundamentos jurídicos de Núremberg—, pero tam-

---

<sup>78</sup> Asimismo Nill-Theobald, *Defences*, 1998, pp. 7, 57. En este concepto entran también otros presupuestos *negativos* de la punibilidad, es decir, aquellos cuya presencia elimina la punibilidad (por ejemplo, el desistimiento de la tentativa); pero no necesariamente los *positivos*, esto es, aquellos cuya presencia es un presupuesto de la punibilidad (por ejemplo, las condiciones objetivas de punibilidad).

<sup>79</sup> Cf., sin embargo, Ambos, *AT*, 2002/2004, pp. 826 y ss.

<sup>80</sup> Cf. Ambos, *AT*, 2002/2004, pp. 111 y ss.

<sup>81</sup> Resumidamente Ambos, *AT*, 2002/2004, pp. 511 y ss.

<sup>82</sup> Sobre esta relación en el derecho penal alemán cf. Fincke, *Verhältnis*, 1975, pp. 31 y s. y pássim; en general Tiedemann, en Lahti/Nuotio (eds.), *Criminal Law*, 1992, pp. 280 y ss.

bién, por el otro, han sido influenciados por convenciones especiales de derecho penal internacional. En este sentido, en primer lugar se ha de analizar el derecho internacional humanitario (aquí, *derecho de Ginebra*) que, con la regulación del derecho de los conflictos armados, especialmente y cada vez en mayor medida también del conflicto interno, constituye una parte importante del derecho penal internacional. Posteriormente, se ha de analizar la Convención contra el Genocidio y otros tratados de derecho penal internacional. También los proyectos de organizaciones privadas y de personas individuales han tenido una influencia insubestimable. Todo este desarrollo ha experimentado una conclusión (provisoria) y su apogeo con el ECPI. Al final las conclusiones sistematizadas ofrecen una sólida base —compuesta de jurisprudencia y esfuerzos de codificación— para la siguiente elaboración dogmática de los principios generales.

c) Sobre la base del análisis y sistematización de la jurisprudencia y de las codificaciones se puede efectuar, como *tercer paso*, una *elaboración dogmática* que aporte las bases para una parte general del derecho penal internacional. Se trata de una investigación absolutamente independiente destinada a la profundización y el perfeccionamiento de los conocimientos obtenidos y, a la vez, de la tercera parte del ECPI. En esta parte se debe elaborar una dogmática sobre la participación en general, la *responsabilidad del superior*, la *tentativa*, los *presupuestos subjetivos*, inclusive el *error* y las *causas materiales de exclusión de la punibilidad* relevantes, especialmente el estado de necesidad por coacción. Ya de la limitación a la búsqueda de *bases* para una elaboración dogmática tendría que ser claro que, con esta tercera parte, de ningún modo se pretende presentar un sistema *definitivo* de reglas generales de imputación de derecho penal internacional. Más bien, cada autor se enfrenta aquí con la difícil decisión de considerar *todas* las cuestiones de parte general que le parecían de importancia, renunciando para ello, sin embargo, en una u otra, a necesarias profundizaciones, o bien limitar *a limine* la investigación a ciertos problemas *escogidos*. Parece ser más adecuado el primer camino, ya que, de frente a una elaboración dogmática de la “materia prima del derecho penal internacional” que se encuentra recién totalmente en sus comienzos y que debe constituir la base para sucesivas investigaciones, parece más importante tratar todas las cuestiones trascendentes de parte general, si bien de modo incompleto y controversial, que presentar una doctrina *definitiva* provista de una “dogmática jurídico-penal muy refinada” de solo un *sector*.<sup>83</sup> Por más que esto pueda ser digno de críticas desde el punto de vista de los especialistas y de los dogmáticos instruidos, es la consecuencia del enfoque amplio de la investigación, en lugar de uno selectivo, y, por ello, se trata más bien de un problema metódico que de uno de contenido.

---

<sup>83</sup> Sobre la *materia prima* y *refinación*, cf. Weigend, *FS Roxin*, 2001, p. 1386. Por el contrario son demasiado descriptivas las expresiones de Bruer-Schäfer, *Strafgerichtshof*, 2001, pp. 177 y ss.

### Bibliografía completa \*\*

- ACHENBACH, Hans, "Individuelle Zurechnung, Verantwortlichkeit, Schuld", en Bernd Schünemann (eds.), *Grundfragen des modernen Strafrechtssystems*, Berlín, 1984, pp. 135-151.
- AFFOLDER, Natasha A., "Tadic, The Anonymous Witness and the Sources of International Procedural Law", *Michigan Journal of International Law (MichJIL)*, 19, 1998, pp. 445-495.
- AHLBRECHT, Heiko, *Geschichte der völkerrechtlichen Strafgerichtsbarkeit im 20. Jahrhundert*, Baden-Baden, 1999.
- ALBUQUERQUE, Paulo Pinto de, "Ein unausrottbares Mißverständnis. Bemerkungen zum strafrechtlichen Schuldbegriff von Jakobs", *Zeitschrift für die gesamte Strafrechtswissenschaft (ZStW)*, 110, 1998, pp. 640-657.
- AMBOS, Kai, "Nuremberg Revisited. Das Bundesverfassungsgericht, das Völkerstrafrecht und das Rückwirkungsverbot", en *Strafverteidiger (StV)*, 1997, pp. 39-43.
- "Völkerrechtliche Bestrafungspflichten bei schweren Menschenrechtsverletzungen", en *Archiv des Völkerrechts (AVR)*, 37, 1999, pp. 318-356.
- "Anmerkung zu BGH", en *Neue Zeitschrift für Strafrecht (NStZ)*, 1999, pp. 396, 404-406.
- "Der Fall Pinochet und das anwendbare Recht", en *Juristenzeitung (JZ)*, 1999, pp. 16-24.
- "Individual Criminal Responsibility in International Criminal Law: A Jurisprudential Analysis – From Nuremberg to The Hague", en Gabrielle Kirk McDonald, Olivia Swaak-Goldman (eds.), *Substantive and Procedural Aspects of International Criminal Law. The Experience of International and National Courts*, Volume I, Commentary. The Hague et al., 2000, pp. 1-31.
- "Bericht über die Diskussion zum Thema 'Das Selbstverständnis der Strafrechtswissenschaft vor den Herausforderungen der Gegenwart'", en Albin Eser, Winfried Hassemer, Björn Burkhardt (eds.), *Die deutsche Strafrechtswissenschaft vor der Jahrtausendwende. Rückbesinnung und Ausblick*, München, 2000, pp. 103-107.
- AMBOS, OTHMANN (eds.), *New approaches in international criminal Justice*, Freiburg im Breisgau (Alemania), 2003.
- AMBOS, Kai, STEINER, Christian, "Vom Sinn des Strafens auf innerstaatlicher und supranationaler Ebene", *Juristische Schulung (JuS)*, 2001, pp. 9-13.
- APONTE, Alejandro, *Krieg und Feindstrafrecht*, Baden-Baden, 2004.
- ATTESLANDER, Peter, *Methoden der empirischen Sozialforschung*, 8.<sup>a</sup> ed., Berlín, 1995; 9.<sup>a</sup> ed., Berlín, 2000.

---

\*\* Se cita todas las obras y artículos usados en el trabajo original mencionado en la primera nota (\*).



- BARATTA, Alessandro, "Integración-prevención: una 'nueva' fundamentación de la pena dentro de la teoría sistémica", en *Cuadernos de Política Criminal (CPC)*, 24, 1984, pp. 533-552.
- BAURMANN, Michael, "Zehn Thesen zum Verhältnis von Normanerkennung, Legitimität und Legalität", en Klaus Lüderssen (eds.), *Aufgeklärte Kriminalpolitik oder Kampf gegen das Böse? Band I: Legitimationen*, Frankfurt a.M., 1998, pp. 409-441.
- BERNHARDT, Rudolf, "Interpretation in International Law", en Bernhardt R. (ed.), *Encyclopedia of Public International Law*, Instalment 7, 1984, pp. 318-327.
- BIELEFELDT, Heiner, *Philosophie der Menschenrechte*, Darmstadt, 1998.
- BLANKE, Thomas, "Recht und Moral im Kosovo-Krieg. Eine Auseinandersetzung mit Jürgen Habermas", en *Kritische Justiz (KJ)*, 1999, pp. 410-425.
- BLECKMANN, Albert, *Grundprobleme und Methoden des Völkerrechts*, Freiburg i.Br./München, 1982.
- "Die Rechtsquellen des Europäischen Gemeinschaftsrechts", en *Neue Zeitschrift für Verwaltungsrecht (NVwZ)*, 1993, pp. 824-828.
- BOGDAN, Michael, "General Principles of Law and the Problem of the Lacunae in the Law of Nations", en *Nordic Journal of International Law (NordicJIL)*, 46, 1977, pp. 37-53.
- BOOT, Machteld, *Nullum crimen sine lege and the Subject Matter Jurisdiction of the International Criminal Court*, Antwerpen et al., 2002.
- BREMER, Kathrin, *Nationale Strafverfolgung internationaler Verbrechen gegen das humanitäre Völkerrecht*. Frankfurt a.M. 1999.
- BROOMHALL, Bruce, "Article 22", en Triffterer (ed.), *Commentary*, 1999.
- BROWNLIE, Ian, *Principles of Public International Law*, 5.<sup>a</sup> ed., Oxford, 1998.
- BRUER-SCHÄFER, Aline, *Der Internationale Strafgerichtshof*, Frankfurt a.M., 2001.
- BURKHARDT, Björn, "Geglückte und folgenlose Strafrechtsdogmatik", en Albin Eser, Winfried Hassemer, Björn Burkhardt (eds.), *Die deutsche Strafrechtswissenschaft vor der Jahrtausendwende. Rückbesinnung und Ausblick*, München, 2000, pp. 111-157.
- BUSTOS RAMÍREZ, Juan, "El Estado actual en el derecho penal", en José Cerezo Mir, Rodrigo F. Suárez Montes, Antonio Beristain Ipiña, Carlos M. Romeo Casabona (eds.), *El nuevo Código Penal: presupuestos y fundamentos. Libro homenaje al Prof. Doctor Don Ángel Torío López*, Granada, 1999, pp. 59-65.
- CAPPS, Patrick, "Incommensurability, Purposivity and International Law", en *European Journal of International Law (EJIL)*, 11, 2000, pp. 637-661.
- CARACCILO, Ida, "Applicable Law", en: Flavia Lattanzi, William A. Schabas (eds.), *Essays on the Rome Statute of the International Criminal Court*, Volume I, Ripa Fagnano Alto, Roma, 1999, pp. 211-235.
- CARO CORIA, Dino Carlos, *Derecho penal del ambiente*, Lima, 1999.
- CEREZO MIR, José, "Die deutsche Strafrechtswissenschaft aus spanischer Sicht", en Albin Eser, Winfried Hassemer, Björn Burkhardt (eds.), *Die deutsche Strafre-*

- chtswissenschaft vor der Jahrtausendwende. Rückbesinnung und Ausblick*, München, 2000, pp. 255-260.
- CORNILS, Karin, “Bericht über die Diskussion zum Thema ‘Die Strafrechtswissenschaft vor den Aufgaben der Zukunft’”, en Albin Eser, Winfried Hassemer, Björn Burkhardt (eds.), *Die deutsche Strafrechtswissenschaft vor der Jahrtausendwende. Rückbesinnung und Ausblick*, München, 2000, pp. 427-435.
- COSTA ANDRADE, Manuel da, “Strafwürdigkeit und Strafbedürftigkeit als Referenzen einer zweckrationalen Verbrechenslehre”, en: Bernd Schünemann, Jorge de Figueiredo Dias (eds.), *Bausteine des europäischen Strafrechts. Coimbra-Symposium für Claus Roxin*, Köln u.a., 1995, pp. 121-145.
- CRAVEN, Matthew, “Legal Differentiation and the Concept of the Human Rights Treaty in International Law”, en *EJIL*, 11, 2000, pp. 489-519.
- DAZA GÓMEZ, Carlos, “El funcionalismo, hoy”, en *Criminalia*, Academia Mexicana de Ciencias Penales, año LXV, n° 3, 1999, pp. 133-146.
- DOHRING, Karl, *Völkerrecht*, Heidelberg, 1999.
- DOMB, Fania, “The Demjanjuk Trial – Judgement of the Supreme Court of Israel – Summary”, en *Israel Yearbook on Human Rights (IYHR)*, 24, 1994, pp. 323-341.
- DÖRMANN, Knut, *KRESS, Claus*, “Verfahrens- und Beweisregeln sowie Verbrechenselemente zum Römischen Statut des Internationalen Strafgerichtshofs. Eine Zwischenbilanz nach den ersten zwei Sitzungen der Vorbereitungskommission für den internationalen Strafgerichtshof”, en *Humanitäres Völkerrecht (HuV)*, 1999, pp. 200-213.
- ELLIOTT, Catherine, “The French Law of Intent and its Influence on the Development of International Criminal Law”, en *Criminal Law Forum (CLF)*, 11, 2000, pp. 35-46.
- ESER, Albin, *Strafrecht I.*, München, 3.<sup>a</sup> ed., 1980.
- “The Need for a General Part”, en Cherif M. Bassiouni (ed.), *Commentaries on the International Law Commission’s 1991 Draft Code of Crimes against the Peace and Security of Mankind*, Toulouse, 1993, pp. 43-52.
- “‘Defences’, in Strafverfahren wegen Kriegsverbrechen”. en: Kurt Schmoller (ed.), *Festschrift für Otto Triffler zum 65. Geburtstag*, Wien/New York, 1996, pp. 755-775.
- “Funktionen, Methoden und Grenzen der Strafrechtsvergleichung”, en Hans-Jörg Albrecht, Frieder Dünkel, Hans-Jürgen Kerner, Josef Kürzinger, Heinz Schöch, Klaus Sessar, Bernhard Villmow (eds.), *Internationale Perspektiven in Kriminologie und Strafrecht. Festschrift für Günther Kaiser zum 70. Geburtstag*, Band 2, Berlin, 1998, pp. 1499-1529.
- “Schlußbetrachtungen”, en Albin Eser, Winfried Hassemer, Björn Burkhardt (eds.), *Die deutsche Strafrechtswissenschaft*.
- ETZEL, Jochen, *Notstand und Pflichtenkollision im amerikanischen Strafrecht*, Freiburg i.Br., 1993.

- FIGUEIREDO DIAS, Jorge de, “Resultate und Probleme beim Aufbau eines funktionalen und zweckrationalen Strafrechtssystems”, en Bernd Schünemann, Jorge de Figueiredo Dias (eds.), *Bausteine des europäischen Strafrechts. Coimbra-Symposium für Claus Roxin*, Köln u.a., 1995, pp. 357-366.
- FINCKE, Martin, *Das Verhältnis des Allgemeinen zum Besonderen Teil des Strafrechts*, Berlín, 1975.
- FLETCHER, George, “Deutsche Strafrechtsdogmatik aus ausländischer Sicht”, en Albin Eser, Winfried Hassemer, Björn Burkhardt (eds.), *Die deutsche Strafrechtswissenschaft vor der Jahrtausendwende. Rückbesinnung und Ausblick*, München, 2000, pp. 235-253.
- FRANK, Hans, “Aufgabe des Rechtslebens ist nicht die Sicherung der Paragraphenanwendung, sondern vor allem Sicherung des Volkslebens”, en *Deutsches Recht (DR)*, 1934, pp. 25-427.
- FRISCH, Wolfgang, “Anmerkungen zur Lehre von der objektiven Zurechnung des Erfolgs”, en Bernd Schünemann, Wilfried Bottke, Hans Achenbach, Bernhard Haffke, Hans-Joachim Rudolphi (eds.), *Festschrift für Claus Roxin*, München, 2001, pp. 213-237.
- FRONZA, Emanuela, “Ruolo della comparazione e costruzione di un *Allgemeiner Teil* a livello sopranazionale”, en Papa (ed.), *Orrizonti della penalistica italiana nei programmi di ricerca dei più giovani studiosi*, Firenze, 2003, pp. 9-18.
- GADIROV, Erkin, “Art. 9”, en: Triffterer (ed.), *Commentary*, 1999.
- HABERMAS, Jürgen, “Bestialität und Humanität”, *Die Zeit*, Hamburg, 29.4.1999.
- HASSEMER, Winfried, Person, “Welt und Verantwortlichkeit. Prolegomena einer Lehre von der Zurechnung im Strafrecht”, en Klaus Lüderssen (eds.), *Aufgeklärte Kriminalpolitik oder Kampf gegen das Böse? Band I: Legitimationen*, Frankfurt a.M., 1998, pp. 350-372.
- Vielfalt und Wandel, “Offene Horizonte eines interkulturellen Strafrechts”, en Otfried Höffe, *Gibt es ein interkulturelles Strafrecht?*, Frankfurt a.M., 1999, pp. 157-180.
- HEBEL, Herman von, ROBINSON, Darryl, “Crimes within the Jurisdiction of the Court”, en Roy Lee (ed.), *The International Criminal Court. The Making of the Rome Statute. Issues, Negotiations, Results*, The Hague et al., 1999, pp. 79-126.
- HIRSCH, Hans-Joachim, “Die Entwicklung der Strafrechtsdogmatik nach Welzel”, en *Festschrift der Rechtswissenschaftlichen Fakultät zur 600-Jahr-Feier der Universität zu Köln*, Köln u.a., 1988, pp. 399-427.
- “Die Entwicklung der Strafrechtsdogmatik in der Bundesrepublik Deutschland in grundsätzlicher Sicht”, en Hans-Joachim Hirsch, Thomas Weigend (eds.), *Strafrecht und Kriminalpolitik in Japan und Deutschland*, Berlin, 1989, pp. 65-79.
- “Gibt es eine national unabhängige Strafrechtswissenschaft?”, en Manfred Seebode (eds.), *Festschrift für Günter Spendel zum 70. Geburtstag am 11. Juli 1992*, Berlin, 1992, pp. 43-58.

- “Zur Lehre von der objektiven Zurechnung”, en Albin Eser, *Ulrike Schittenhelm, Heribert Schumann, Festschrift für Theodor Lenckner zum 70. Geburtstag*, München, 1998, pp. 119-142.
- HÖFFE, Otfried, *Demokratie im Zeitalter der Globalisierung*, München, 1999.
- *Gibt es ein interkulturelles Strafrecht?*, Frankfurt a.M., 1999.
- “Proto-Strafrecht: Programm und Anfragen eines Philosophen”, en Albin Eser, Winfried Hassemer, Björn Burkhardt (eds.), *Die deutsche Strafrechtswissenschaft vor der Jahrtausendwende. Rückbesinnung und Ausblick*, München, 2000, pp. 307-337.
- IPSEN, Knut, *Völkerrecht*, 4.<sup>a</sup> ed., München, 1999 (in Zusammenarbeit mit Volker Epping, Horst Fischer, Christian Gloria, Wolff Heintschel von Heinegg, Hans Joachim Heintze).
- JAKOBS, Günther, *Schuld und Prävention*, Tübingen, 1976.
- *Strafrecht. Allgemeiner Teil. Die Grundlagen und die Zurechnungslehre. Studienausgabe*. 2.<sup>a</sup> ed., Berlin, 1993 (unveränderter Nachdruck der 2.<sup>a</sup> ed., 1991).
- “Untaten des Staates – Unrecht im Staat”, en *Goltdammer’s Archiv für Strafrecht (GA)*, 1994, pp. 1-19.
- “Das Strafrecht zwischen Funktionalismus und ‘alteuropäischem’ Prinzipiendenken”, en *ZStW*, 107, 1995, pp. 843-876.
- *Norm, Person, Gesellschaft*, Berlin, 1997.
- “La ciencia del derecho penal ante las exigencias del presente. Estudios de derecho judicial”, *Consejo General del Poder Judicial Xunta de Galicia*, 20, 1999, pp. 121-145.
- “Strafrechtliche Zurechnung und die Bedingungen der Normgeltung”, en Ulfrid Neumann, Lorenz Schulz (eds.), *Verantwortung in Recht und Moral. Referate der Tagung der deutschen Sektion der Internationalen Vereinigung für Rechts- und Sozialphilosophie vom 2. bis zum 3. Oktober 1998 in Frankfurt a.M.*, Stuttgart, 2000, pp. 57-72.
- “Das Selbstverständnis der Strafrechtswissenschaft vor den Herausforderungen der Gegenwart (Kommentar)”, en Albin Eser, Winfried Hassemer, Björn Burkhardt (eds.), *Die deutsche Strafrechtswissenschaft vor der Jahrtausendwende. Rückbesinnung und Ausblick*, München, 2000, pp. 47-56.
- “Einleitung”, en Albin Eser, Keiichi Yamanaka (eds.), *Einflüsse deutschen Strafrechts auf Japan und Polen*, Baden-Baden, 2001, pp. 209-210.
- JAKOBS, Günther, CANCIO, Manuel, *Derecho penal del enemigo*, Madrid, 2003.
- JAREBORG, N., “Some Comments Remarks on the General Part of Professor Bassiouni’s Draft International Criminal Code (1980)”, en *Revue Internationale de Droit Pénal (RIDP)*, 52, 1981, pp. 519-527.
- JENNINGS, Robert, WATTS, Arthur, *Oppenheim’s International Law*, Volume I – Peace. 9.<sup>a</sup> ed., Essex, 1992.
- *Die Verantwortlichkeit der Staatsorgane nach Völkerstrafrecht*, Bonn, 1952.

- *Entwicklung, Aufgaben und Methoden der Strafrechtsvergleichung*, Tübingen, 1955.
- JESCHECK, Hans-Heinrich, WEIGEND, Thomas, *Lehrbuch des Strafrechts. Allgemeiner Teil*, 5.ª ed., Berlin, 1996.
- KAHLO, Michael, *Das Problem des Pflichtwidrigkeitszusammenhanges bei den unechten Unterlassungsdelikten*, Berlin, 1990.
- KAUFMANN, Armin, “Das Übernationale und Überpositive in der Strafrechtswissenschaft”, en Hans-Heinrich Jescheck, Jhon-Won Kim, Haruo Nishihara, Hans-Ludwig Schreiber (eds.), *Gedächtnisschrift für Zong Uk Tjong*, Tokio, 1985, pp. 100-111.
- KINDHÄUSER, Urs, *Gefährdung als Straftat*, Frankfurt a.M., 1989.
- KÖCK, Heribert Franz, *Vertragsinterpretation und Vertragsrechtskonvention. Zur Bedeutung der Artikel 31 und 32 der Wiener Vertragsrechtskonvention*, Berlin, 1976.
- KÖHLER, Michael, *Strafrecht. Allgemeiner Teil*, Berlin, 1997.
- KÖTZ, Hein, *Rechtsvergleichung und Rechtsdogmatik, Rabels Zeitschrift für ausländisches und internationales Privatrecht (RabelsZ)*, 54, 1990, pp. 203-216.
- KRESS, Claus, “Zur Methode der Rechtsfindung im Allgemeinen Teil des Völkerstrafrechts. Die Bewertung von Tötungen im Nötigungsnotstand durch die Rechtsmittelkammer des Internationalen Straftribunals für das ehemalige Jugoslawien im Fall Erdemovic”, en *ZStW*, 111, 1999, pp. 597-623.
- KRÜCK, Hans, “Art. 164”, en: von der Groeben, Thiesing, Ehlermann (eds.), *Kommentar EU-/EG-Vertrag*, 5 tomos (tomo 4), 5ª ed., 1997.
- KRÜGER, Sven, *Der Versuchsbeginn bei mittelbarer Täterschaft*, Frankfurt a.M., 1994.
- “Der Beitrag der Strafrechtswissenschaft zur Europäisierung des Strafrechts”, en Gerhard Köbler, Meinhard Heinze, Wolfgang Hromadka (eds.), *Europas universale rechtsordnungspolitische Aufgabe im Recht des dritten Jahrtausends. Festschrift für Alfred Söllner zum 70. Geburtstag*, München, 2000, pp. 613-625.
- KÜPPER, Georg, *Grenzen der normativierenden Strafrechtsdogmatik*, Berlin, 1990.
- KUZMANOVIC, Tomislav Z., “The Artukovic Case: Do the Means Justify the End?”, en *Wisconsin International Law Journal (WiscILJ)*, 6, 1987, pp. 155-172.
- LAGODNY, Otto, “Legitimation und Bedeutung des Internationalen Strafgerichtshofs”, en *ZStW*, 113, 2001, pp. 800-826.
- LAMPE, Ernst-Joachim, “Zur ontologischen Struktur des strafbaren Unrechts”, en Thomas Weigend, Georg Küpper (eds.), *Festschrift für Hans Joachim Hirsch zum 70. Geburtstag am 11. April 1999*, Berlin-New York, 1999, pp. 83-104.
- “Zur funktionalen Begründung des Verbrechenensystems”, en Bernd Schünemann, Wilfried Bottke, Hans Achenbach, Bernhard Haffke, Hans-Joachim Rudolphi (eds.), *Festschrift für Claus Roxin*, München, 2001, pp. 45-68.
- LESCH, Heiko, *Der Verbrechenensbegriff. Grundlinien einer funktionalen Revision*, Köln u.a., 1999.

- LINDENMANN, Jürgen, Die Arbeiten der Vorbereitungskommission für den Internationalen Strafgerichtshof – Anmerkungen aus Schweizer Sicht. HuV 1999, pp. 213-216.
- LÜDERSSEN, Klaus, “Das Strafrecht zwischen Funktionalismus und ‘alteuropäischem’ Prinzipiendenken”, en *ZStW*, 107, 1995, pp. 877-906.
- “Moderne Wege kriminalpolitischen Denkens – Einführende Bemerkungen zum gesamten Werk”, en Klaus Lüderssen (eds.), *Aufgeklärte Kriminalpolitik oder Kampf gegen das Böse?*, Band I: Legitimationen, Frankfurt a.M., 1998, pp. 25-118.
- “Verdeckte Ermittlungen im Strafprozeß”, en Claus Roxin, Gunter Widmaier (eds.), *50 Jahre Bundesgerichtshof. Festgabe aus der Wissenschaft*, Band IV. Strafrecht, Strafprozeßrecht, München, 2000, pp. 883-910.
- LUHMANN, Niklas, *Grundrechte als Institution. Ein Beitrag zur politischen Soziologie*, 3.<sup>a</sup> ed., Berlín, 1965 1986.
- Das Recht der Gesellschaft. Frankfurt a.M. 1993, 2.<sup>a</sup> ed., 1997.
- MAKAROV, Alexander, “Betrachtungen zum internationalen Strafrecht”, en Born, Lange (eds.), *Festschrift für Eduard Kern*, Tübingen, 1968, pp. 253-273.
- MARIÑO MENÉNDEZ, Fernando M., *Derecho internacional público [Parte general]*, Madrid, 2.<sup>a</sup> ed., 1995.
- MCAULIFFE DE GUZMAN, Margaret, “Art. 21”, en: Triffterer (ed.), *Commentary*, 1999.
- MCDONALD, Gabrielle Kirk, SWAAK-GOLDMAN, Olivia (eds.), *Substantive and procedural Aspects of International Criminal Law. The Experience of International and National Courts*, Volume II. Part 1. Documents and Cases (documents), The Hague et al., 2000.
- MERON, Theodor, “International Criminalization of Internal Atrocities”, en *American Journal of International Law (AJIL)*, 89, 1995, pp. 554-577.
- “The Continuing Role of Custom in the Formation of International Humanitarian Law”, en *AJIL*, 90, 1996, pp. 238-249.
- MIR PUIG, Santiago, “Das Strafrechtssystem im heutigen Europa”, en Bernd Schünemann, Jorge de Figueiredo Dias (eds.), *Bausteine des europäischen Strafrechts. Coimbra-Symposium für Claus Roxin*, Köln u.a., 1995, pp. 35-44.
- MOCCIA, Sergio, “Die systematische Funktion der Kriminalpolitik. Normative Grundsätze eines teleologisch orientierten Strafrechtssystems”, en Bernd Schünemann, Jorge de Figueiredo Dias (eds.), *Bausteine des europäischen Strafrechts. Coimbra-Symposium für Claus Roxin*, Köln u.a., 1995, pp. 45-70.
- MODELELL GONZÁLEZ, Juan Luis, *Bases fundamentales de la teoría de la imputación objetiva*, Caracas, 2001.
- MORENO HERNÁNDEZ, Moisés, “Über die Verknüpfungen von Strafrechtsdogmatik und Kriminalpolitik. Ontologismus versus Normativismus?”, en Bernd Schünemann, Wilfried Bottke, Hans Achenbach, Bernhard Haffke, Hans-Joachim Rudolphi (eds.), *Festschrift für Claus Roxin*, München, 2001, pp. 69-91.

- MUÑOZ CONDE, Francisco, *Presente y futuro de la dogmática jurídico-penal*, Revista Penal (RP), 5, 2000, pp. 44-51.
- “Geglückte und folgenlose Strafrechtsdogmatik?”, en Albin Eser, Winfried Hassemer, Björn Burkhardt (eds.), *Die deutsche Strafrechtswissenschaft vor der Jahrtausendwende. Rückbesinnung und Ausblick*, München, 2000, pp. 199-211 (asimismo en *Kritische Vierteljahresschrift für Gesetzgebung und Rechtswissenschaft (KritV), Sonderheft zum 60. Geburtstag von Winfried Hassemer*, 2000, pp. 121-131).
- MURMANN, Uwe, *Die Nebentäterschaft im Strafrecht: ein Beitrag zu einer personalen Tatherrschaftslehre*, Berlin, 1993.
- NEUMANN, Ulfrid, “Ontologische, funktionale und sozialetische Deutung des strafrechtlichen Schuldprinzips”, en Klaus Lüderssen (eds.), *Aufgeklärte Kriminalpolitik oder Kampf gegen das Böse? Band I: Legitimationen*, Frankfurt a.M., 1998, pp. 391-405.
- NILL-THEOBALD, Christiane, “Die Straffreistellungsdiskussion im Bereich des materiellen Völkerstrafrechts”, en *ZStW*, 109, 1997, pp. 950-972.
- “Defences” bei Kriegsverbrechen am Beispiel Deutschlands und der USA. Zugleich ein Beitrag zu einem Allgemeinen Teil des Völkerstrafrechts, Freiburg i.Br., 1998.
- NUZINGER, Thomas, SAUER, Dirk, “Tagungsbericht. Die deutsche Strafrechtswissenschaft vor der Jahrtausendwende”, en *JZ*, 2000, pp. 407-409.
- OEHLER, Dietrich, *Internationales Strafrecht*, Köln u.a., 2.<sup>a</sup> ed., 1983.
- PERRON, Walter, “Sind die nationalen Grenzen des Strafrechts überwindbar?” en *ZStW*, 109, 1997, pp. 281-301.
- “Hat die deutsche Straftatsystematik eine europäische Zukunft?”, en Albin Eser, Ulrike Schittenhelm, Heribert Schumann, *Festschrift für Theodor Lenckner zum 70. Geburtstag*, München, 1998, pp. 227-247.
- PRITTWITZ, Cornelius, “Nachgeholte Prolegomena zu einem künftigen Corpus Juris Criminalis für Europa”, en *ZStW*, 113, 2001, pp. 774-799.
- RENZIKOWSKI, Joachim, *Restriktiver Täterbegriff und fahrlässige Beteiligung*, Tübingen, 1997.
- ROBINSON, Darryl, HEBEL, Herman von, “War Crimes in Internal Conflicts: Article 8 of the ICC Statute”, en *Yearbook of International Humanitarian Law (YIHL)*, 2, 1999, pp. 193-209.
- RÖSSNER, Dieter, “Kriminalrecht als Kontrollinstitution”, en Otfried Höffe, *Gibt es ein interkulturelles Strafrecht?*, Frankfurt a.M., 1999, pp. 121-139.
- ROXIN, Claus, “Gedanken zur Problematik der Zurechnung im Strafrecht”, en *Festschrift für Richard M. Honig*, Göttingen, 1970, pp. 133-150.
- *Kriminalpolitik und Strafrechtssystem*, 2.<sup>a</sup> ed., Berlin, 1973.
- “‘Schuld’ und ‘Verantwortlichkeit’ als strafrechtliche Systemkategorien”, en Claus Roxin, Hans-Jürgen Bruns, Herbert Jäger (eds.), *Grundfragen der gesamten*

- Strafrechtswissenschaft. Festschrift für Heinrich Henkel zum 70. Geburtstag am 12. September 1973*, Berlin u. a., 1974, pp. 171-197.
- “Finalität und objektive Zurechnung”, en Gerhard Dornseifer, Eckhard Horn, Georg Schilling, Eberhard Struensee, Diethart Zielinski (eds.), *Gedächtnisschrift für Armin Kaufmann*, Köln u.a., 1989, pp. 237-251.
  - *Strafrecht. Allgemeiner Teil, Band I. Grundlagen. Der Aufbau der Verbrechenslehre*, 3.<sup>a</sup> ed., München, 1997.
  - “Die Strafrechtswissenschaft vor den Aufgaben der Zukunft”, en Albin Eser, Winfried Hassemer, Björn Burkhardt (eds.), *Die deutsche Strafrechtswissenschaft vor der Jahrtausendwende. Rückbesinnung und Ausblick*, München, 2000, pp. 369-395.
- RYAN, Allan A. Jr., *Quiet Neighbors*, San Diego/New York/London, 1984.
- SCHABAS, William A., *Genocide in International Law*, Cambridge (England), 2000.
- *An Introduction to the International Criminal Court*, Cambridge, 2001.
- SCHEERER, Sebastian, “Die Kriminalstrafe als Kulturerbe der Menschheit? (Kommentar)”, en Albin Eser, Winfried Hassemer, Björn Burkhardt (eds.), *Die deutsche Strafrechtswissenschaft vor der Jahrtausendwende. Rückbesinnung und Ausblick*, München, 2000, pp. 345-355.
- SCHÖNKE, Adolf, SCHRÖDER, Horst, *Strafgesetzbuch. Kommentar*, 26.<sup>a</sup> ed., compiladores: Theodor Lenckner, Peter Cramer, Albin Eser, Walter Stree, Günter Heine, Walter Perron, Detlev Sternberg-Lieben, München, 2001 (cit.: S/S-Bearbeiter, Jahr).
- SCHULZ, Lorenz, “Tagungsbericht Die deutsche Strafrechtswissenschaft vor der Jahrtausendwende”, en *ZStW*, 112, 2000, pp. 653-664.
- SCHÜNEMANN, Bernd, “Einführung in das strafrechtliche Systemdenken”, en Bernd Schünemann (ed.), *Grundfragen des modernen Strafrechtssystems*, Berlin, 1984, pp. 1-68.
- “Die deutschsprachige Strafrechtswissenschaft nach der Strafrechtsreform im Spiegel des Leipziger Kommentars und des Wiener Kommentars”, en *GA*, 1986, pp. 293-352.
  - “Strafrechtssystem und Kriminalpolitik”, en Klaus Geppert, Joachim Bohnert, Rudolf Rengier (eds.), *Festschrift für Rudolf Schmitt zum 70. Geburtstag*, Tübingen, 1992, pp. 117-138.
  - “Die Kriminalpolitik und das Strafrechtssystem”, en Raimo Lahti, Kimmo Nuotio, (eds.), *Criminal Law Theory in Transition. Finnish and Comparative Perspectives. Strafrechtstheorie im Umbruch. Finnische und vergleichende Perspektiven*, Helsinki, 1992, pp. 157-174.
  - “Die Funktion der Abgrenzung von Unrecht und Schuld”, en Bernd Schünemann, Jorge de Figueiredo Dias (eds.), *Bausteine des europäischen Strafrechts. Coimbra-Symposium für Claus Roxin*, Köln u.a., 1995, pp. 149-182.
  - “Zum gegenwärtigen Stand der Dogmatik der Unterlassungsdelikte in Deutschland”, en Enrique Gimbernat, Bernd Schünemann, Jürgen Wolter (eds.), *In-*



- ternationale Dogmatik der objektiven Zurechnung und der Unterlassungsdelikte*, Heidelberg, 1995, pp. 49-82.
- “Über die objektive Zurechnung”, en *GA*, 1999, pp. 207-229.
- “Die deutsche Strafrechtswissenschaft nach der Jahrtausendwende”, en *GA*, 2001, pp. 205-225.
- “Strafrechtsdogmatik als Wissenschaft”, en Bernd Schünemann, Wilfried Böttke, Hans Achenbach, Bernhard Haffke, Hans-Joachim Rudolphi (eds.), *Festschrift für Claus Roxin*, München, 2001, pp. 1-32.
- SCHÜNEMANN, Bernd, HIRSCH, Andrew von, JAREBORG, Nils (eds.), *Positive Generalprävention. Kritische Analysen im deutsch-englischen Dialog, Uppsala Symposium*, Heidelberg, 1998.
- SEIDL-HOHENVELDERN, Ignaz, “Nürnberg und Vietnam”, en Boris Meissner, Edgar Tomson (eds.), *Festschrift für Rudolf von Laun zu seinem neunzigsten Geburtstag*, Köln, 1972, pp. 219-232.
- SHEFTEL, Yoram, *Defending “Ivan the Terrible”. The Conspiracy to Convict John Demjanjuk*, Washington D.C., 1996.
- SHENKER, Nina O., “United States v. Fedorenko: The Decision and its Implications for Nazi War Criminals in the United States”, en *Columbia Journal of Transnational Law (ColJTL)*, 20, 1981, pp. 365-382.
- SILVA SÁNCHEZ, Jesús María, *Aproximación al derecho penal contemporáneo*, Barcelona, 1992.
- *Perspectivas sobre la política criminal moderna*, Buenos Aires, 1998.
- SIMMA, Bruno, “International Human Rights Law and General International Law: A Comparative Analysis”, en Academy of European Law (eds.), *Collected courses of the Academy of European Law*, Vol. IV, 1995, Book 2, pp. 153-236.
- SIMMA, Bruno, PAULUS, Andreas, “The Responsibility of Individuals for Human Rights Abuses in Internal Conflicts: A Positivist View”, en *AJIL*, 93, 1999, pp. 302-316.
- “Le rôle relatif des différentes sources du droit pénal (dont les principes généraux de droit)”, en Hervé Ascensio, Emmanuel Decaux, Alain Pellet (eds.), *Droit international pénal*, Paris, 2000, pp. 55-69.
- SIMON, Dieter, “Kraftvoll zubeißen”, en *Frankfurter Allgemeine Zeitung (FAZ)*, Frankfurt a.M., 18.6.1999, p. 53.
- SOEFFNER, Hans-Georg, “Individuelle Macht und Ohnmacht in formalen Organisationen”, en Knut Amelung (eds.), *Individuelle Verantwortung und Beteiligungsverhältnisse bei Straftaten in bürokratischen Organisationen des Staates, der Wirtschaft und der Gesellschaft*, Sinzheim, 2000, pp. 13-29.
- SOUSA E BRITO, José de, “Etablierung des Strafrechtssystems zwischen formaler Begriffsjurisprudenz und funktionalistischer Auflösung”, en Bernd Schünemann, Jorge de Figueiredo Dias (eds.), *Bausteine des europäischen Strafrechts. Coimbra-Symposium für Claus Roxin*, Köln u.a., 1995, pp. 71-86.

- STAHN, Carsten, EIFFLER, Sven-R., “Über das Verhältnis von Internationalem Menschenrechtsschutz und Völkerstrafrecht anhand des Statuts von Rom”, en *KritV*, 1999, pp. 253-277.
- STAUDER, Stefan, *Die allgemeinen defenses des New York Penal Law*, Frankfurt a.M., 1999.
- STRATENWERTH, Günter, *Was leistet die Lehre von den Strafzwecken?*, Berlin, 1995.
- STRENG, Franz, “Schuld, Vergeltung und Generalprävention”, en *ZStW*, 92, 1980, pp. 637-681.
- “Schuld ohne Freiheit? Der funktionale Schuldbegriff auf dem Prüfstand”, en *ZStW*, 101, 1989, pp. 273-334.
- SZABÓ, András, “Gibt es ein interkulturelles Strafrecht?”, en Otfried Höffe, *Gibt es ein interkulturelles Strafrecht?*, Frankfurt a.M., 1999, pp. 149-155.
- TIEDEMANN, Klaus, “Zum Verhältnis von Allgemeinen und Besonderen Teil des Strafrechts”, en Raimo Lahti, Kimmo Nuotio (eds.), *Criminal Law theory in transition. Finnish and Comparative Perspectives. Strafrechtstheorie im Umbruch. Finnische und vergleichende Perspektiven*, Helsinki, 1992, pp. 280-289.
- “Der Allgemeine Teil des Strafrechts im Lichte der europäischen Rechtsvergleichung”, en Albin Eser, Ulrike Schittenhelm, Heribert Schumann, *Festschrift für Theodor Lenckner zum 70. Geburtstag*, München, 1998, pp. 411-434.
- TRIFFTERER, Otto, *Dogmatische Untersuchungen zur Entwicklung des materiellen Völkerstrafrechts seit Nürnberg*, Freiburg i.Br., 1966.
- “Völkerstrafrecht im Wandel?”, en Theo Vogler (eds.), *Festschrift für H.-H. Jescheck*, Band II, Berlin, 1985, pp. 1477-1503.
- “Bestandsaufnahme zum Völkerstrafrecht”, en Gerd Hankel, Gerhard Stuby (eds.), *Strafgerichte gegen Menschheitsverbrechen: Zum Völkerstrafrecht 50 Jahre nach den Nürnberger Prozessen*, Hamburg, 1995, pp. 169-269.
- “Österreichs Verpflichtungen zur Durchsetzung des Völkerstrafrechts”, en *Österreichische Juristen-Zeitung (ÖJZ)*, 1996, pp. 321-343.
- “Gewalt und Völkerstrafrecht – Ein neues Gewaltmonopol zur Bekämpfung von Gewalt?”, en Klaus Lüderssen (eds.), *Aufgeklärte Kriminalpolitik oder Kampf gegen das Böse?*, Band III: Makrodelinquenz, Frankfurt a.M., 1998, pp. 272-376.
- “Der ständige internationale Strafgerichtshof – Anspruch und Wirklichkeit, Anmerkungen zum ‘Rome Statute of the International Criminal Court’ vom 17. Juli 1998”, en Karl-Heinz Gössel, Otto Triffterer (eds.), *Gedächtnisschrift für Heinz Zipf*, Heidelberg, 1999, pp. 495-560.
- (ed.), *Commentary on the Rome Statute of the International Criminal Court*, Baden-Baden, 1999.
- “Kriminalpolitische und dogmatische Überlegungen zum Entwurf gleichlautender ‘Elements of Crimes’ für alle Tatbestände des Völkermords”, en Bernd Schünemann, Wilfried Bottke, Hans Achenbach, Bernhard Haffke, Hans-Joachim Rudolphi (eds.), *Festschrift für Claus Roxin*, München, 2001, pp. 1415-1445.

- UN-SECRETARY GENERAL, *Report of the Secretary General pursuant to paragraph 2 of Security Council Resolution 808 (1993)*, S/25704 v. 3.5., 1993 (= Intern. Legal Materials, 1993, 1159).
- VERDROSS, Alfred, SIMMA, Bruno, *Universelles Völkerrecht*, 3ª ed., Berlín, 1984.
- VEST, Hans, *Genozid durch organisatorische Machtapparate. An der Grenze von individueller und kollektiver verantwortlichheit*, Nomos, 2002.
- VITZTHUM, Wolfgang Graf, "Begriff, Geschichte und Quellen des Völkerrechts", en Ders. (eds.), *Völkerrecht*, Berlin-New York, 1997, pp. 1-100.
- VOGEL, Joachim, *Norm und Pflicht bei den unechten Unterlassungsdelikten*, Berlín, 1993.
- "Wege zu europäisch-einheitlichen Regelungen im Allgemeinen Teil des Strafrechts", en *JZ*, 1995, pp. 331-341.
- "Elemente der Straftat: Bemerkungen zur französischen Straftatlehre und zur Straftatlehre des common law", en *GA*, 1998, pp. 127-150.
- WATZEK, Jens, *Rechtfertigung und Entschuldigung im englischen Strafrecht. Eine Strukturanalyse der allgemeinen Strafbarkeitsvoraussetzungen aus deutscher Perspektive*, Freiburg i.Br., 1997.
- WEIGEND, Thomas, "Comments on a Draft International Criminal Code", en *RIDP*, 52, 1981, pp. 497-506.
- "Strafrecht durch internationale Vereinbarungen-Verlust an nationaler Strafrechtskultur", en *ZStW*, 105, 1993, pp. 774-802.
- "Zur Frage eines 'internationalen' Allgemeinen Teils", en Bernd Schünemann, Wilfried Bottke, Hans Achenbach, Bernhard Haffke, Hans-Joachim Rudolphi (eds.), *Festschrift für Claus Roxin*, München, 2001, pp. 1375-1399.
- WEIK, Beate, "Zum Stand der Reform des Allgemeinen Teils des Criminal Code of Canada", en *ZStW*, 106, 1994, pp. 853-868.
- WENIG, Jonathan M., "Enforcing the Lessons of History: Israel Judges the Holocaust", en Timothy L.H. McCormack, Gerry J. Simpson (eds.), *The Law of War Crimes. National and International Approaches*, The Hague-London-Boston, 1997, pp. 103-122.
- WETZEL, Ralf Günter, RAUSCHNING, Dietrich, *The Vienna Convention on the Law of Treaties. Travaux Préparatoires. Die Wiener Vertragsrechtskonvention. Materialien zur Entstehung der einzelnen Vorschriften*, Frankfurt a.M., 1978.
- WIESBROCK, Katja, *Internationaler Schutz der Menschenrechte vor Verletzungen durch Private*, Berlín, 1999.
- WOLTER, Jürgen, "Menschenrechte und Rechtsgüterschutz in einem europäischen Strafrechtssystem", en Bernd Schünemann, Jorge de Figueiredo Dias (eds.), *Bausteine des europäischen Strafrechts. Coimbra-Symposium für Claus Roxin*, Köln u.a., 1995, pp. 3-34.
- WRIGHT, Quincy, "Foreword", en United Nations War Crimes Commission, *Law Reports of Trials of War Criminals*, volume XV, London, 1949, pp. VII-XVII.
- ZACZYK, Rainer, *Das Unrecht der versuchten Tat.*, Berlín, 1989.

ZAFFARONI, Eugenio Raúl, ALAGIA, Alejandro, SLOKAR, Alejandro, *Derecho Penal. Parte General*, Buenos Aires, 2000.

ZWEIGERT, Konrad, “Der Einfluss des Europäischen Gemeinschaftsrechts auf die Rechtsordnungen der Mitgliedstaaten”, en *RabelsZ*, 28, 1964, pp. 601-643.

ZWEIGERT, Konrad, KÖTZ, Hein, *Einführung in die Rechtsvergleichung*, 3. Aufl., Tübingen, 1996.